

Uniform Complaint Procedures (UCP) Annual Notice 2025–26

California Department of Education
March 2025

San Bernardino City Unified School District

The *San Bernardino City Unified School District* annually notifies our students, employees, parents or guardians of its students, district advisory committees, school advisory committees, appropriate private school officials, and other interested parties of our Uniform Complaint Procedures (UCP) process. The annual written notice of the complaint procedures shall be in English, and when necessary, in the primary language or mode of communication of the recipient of the notice. The UCP Annual Notice is available on our website.

We are primarily responsible for compliance with federal and state laws and regulations, including those related to unlawful discrimination, harassment, intimidation or bullying against any protected group, and all programs and activities that are subject to the UCP.

Programs and Activities Subject to the UCP

- Accommodations for Pregnant and Parenting Pupils
- Adult Education Programs
- After School Education and Safety
- Agricultural Career Technical Education
- Career Technical and Technical Education and Career Technical and Technical Training Programs
- Child Care and Development Programs
- Compensatory Education
- Consolidated Categorical Aid Programs
- Course Periods without Educational Content
- Discrimination, harassment, intimidation, or bullying against any protected group as identified under *California Education Code (EC)* sections 200 and 220 and *Government Code* Section 11135, including any actual or perceived characteristic as set forth in *Penal Code* Section 422.55, or on the basis of a

person's association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics, in any program or activity conducted by an educational institution, as defined in *EC* Section 210.3, that is funded directly by, or that receives or benefits from, any state financial assistance.

- Educational and graduation requirements for pupils in foster care, pupils who are homeless, pupils from military families, pupils formerly in Juvenile Court now enrolled in a school district, pupils who are migratory, and pupils participating in a newcomer program.
- Every Student Succeeds Act (*ESSA*)
- Instructional Materials and Curriculum: Diversity
- Local Control and Accountability Plans (*LCAP*)
- Migrant Child Education
- Physical Education Instructional Minutes
- Pupil Fees
- Reasonable Accommodations to a Lactating Pupil
- Regional Occupational Centers and Programs
- School Plans for Student Achievement
- School or athletic team names, mascots, or nicknames
- Schoolsite Councils
- State Preschool
- State Preschool Health and Safety Issues in LEAs Exempt from Licensing
- And any other state or federal educational program the State Superintendent of Public Instruction (*SSPI*) or designee deems appropriate.

Filing a UCP Complaint

A pupil fee or *LCAP* complaint may be filed anonymously, that is, without an identifying signature, if the complainant provides evidence or information leading to evidence to support an allegation of noncompliance.

A pupil enrolled in any of our public schools shall not be required to pay a pupil fee for participation in an educational activity.

A UCP complaint shall be filed no later than one year from the date the alleged violation occurred.

For complaints relating to Local Control and Accountability Plans (LCAP), the date of the alleged violation is the date when the reviewing authority approves the LCAP or annual update that was adopted by our agency.

A pupil fee complaint may be filed with the principal of a school or our superintendent or their designee.

Contact Information

Complaints within the scope of the UCP are to be filed with the person responsible for processing complaints:

Robert Arellano
Affirmative Action Officer
Affirmative Action Office
777 North F Street, San Bernardino, CA 92410
909-381-1122
robert.arellano@sbcusd.k12.ca.us

The above contact is knowledgeable about the laws and programs that they are assigned to investigate in *San Bernardino City Unified School District*

Responsibilities of the *San Bernardino City Unified School District*

We shall post a standardized notice, in addition to this notice, with educational and graduation requirements for pupils in foster care, pupils who are homeless, pupils from military families, pupils formerly in Juvenile Court now enrolled in a school district, pupils who are migratory, and pupils participating in a newcomer program.

We advise complainants of the opportunity to appeal an Investigation Report to the California Department of Education (CDE) of complaints regarding programs within the scope of the UCP.

We advise complainants of civil law remedies, including, but not limited to, injunctions, restraining orders, or other remedies or orders that may be available under state or federal discrimination, harassment, intimidation or bullying laws, if applicable.

Copies of our UCP complaint procedures shall be available free of charge.

For UCP Complaints Regarding State Preschool Health and Safety Issues Pursuant to Section 1596.7925 of the California *Health and Safety Code (HSC)*

In order to identify appropriate subjects of state preschool health and safety issues pursuant to Section 1596.7925 of the California *Health and Safety Code (HSC)* a notice

shall be posted in each California state preschool program classroom in each school in our agency.

The notice is in addition to this UCP annual notice and addresses parents, guardians, pupils, and teachers of (1) the health and safety requirements under *California Code of Regulations*, Title 5 (5 CCR) that apply to California state preschool programs pursuant to HSC Section 1596.7925, and (2) the location at which to obtain a form to file a complaint.

Procedimientos Uniformes para Presentar una Queja (UCP)
Aviso anual
2025– 26

Departamento de Educación de California
Marzo de 2025

Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino

El *Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino* notifica anualmente a nuestros alumnos, empleados, padres o tutores legales de sus alumnos, comités asesores del distrito, comités asesores escolares, funcionarios de escuelas particulares apropiados y otras partes interesadas de nuestro Procedimiento Uniforme para Presentar una Queja (UCP). El aviso anual por escrito de los procedimientos de quejas deberá estar en inglés y, cuando sea necesario, en el idioma principal o modo de comunicación del destinatario de la notificación. El Aviso Anual UCP está disponible en nuestro sitio web.

Somos principalmente responsables de cumplir con las leyes y regulaciones federales y estatales, incluyendo aquellas relacionadas a la discriminación ilegal, acoso, intimidación u hostigamiento en contra de cualquier grupo protegido y todos los programas y actividades que están sujetos al UCP.

Programas y actividades sujetos al UCP

- Arreglos especiales para alumnas embarazadas y alumnos que son padres
- Programas de educación para adultos
- Educación y seguridad después de clases
- Educación técnica profesional agrícola
- Educación técnica profesional y programas de capacitación de educación técnica
- Programas de desarrollo y cuidado infantil
- Educación Compensatoria
- Programas de ayuda categórica consolidada
- Periodos de curso sin contenido educativo
- Discriminación, acoso, intimidación o el hostigamiento en contra de cualquier grupo protegido como se identifica bajo los Artículos 200 y 220 del *Código de Educación de California (EC)* y Artículo 11135 del Código de Gobierno, incluyendo cualquier característica real o percibida como se establece en el Artículo 422.55, o sobre la base de la asociación de una persona con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas, en cualquier programa o actividad realizada por una institución educativa, como se define en el Artículo 210.3 del EC, que se financia directamente por, o que recibe o se beneficia de cualquier ayuda financiera estatal.
- Requisitos educativos y de graduación para los alumnos en un hogar de crianza temporal, alumnos sin hogar, alumnos de familias militares, alumnos anteriormente en un Tribunal de Menores ahora inscritos en un distrito escolar, alumnos que son migratorios y los alumnos que participan en un programa de recién llegados.

- Ley de Cada Estudiante Triunfa (*ESSA*)
- Materiales y currículo educativos: Diversidad
- Planes de Control Local y Rendición de Cuentas (*LCAP*)
- Programa de Educación para Migrantes
- Minutos de enseñanza de educación física
- Tarifas estudiantiles
- Arreglos especiales razonables para una alumna en período de lactancia
- Centros Regionales de Ocupaciones y Oficios
- Planes Escolares para el Rendimiento Estudiantil
- Nombres, mascotas o apodos de equipos escolares o deportivos
- Comités del Plantel Escolar
- Programa Preescolar Estatal
- Problemas de salud y seguridad en los programas estatales de preescolar en la LEA exentas de licencias
- Y cualquier otro programa educativo estatal o federal que el Superintendente Estatal de Enseñanza Pública (*SSPI*) o la persona designada consideren apropiado.

Presentación de una queja conforme al UCP

Una queja sobre cobros a alumnos o sobre el *LCAP* puede presentarse de manera anónima, es decir, sin una firma que identifique a la persona denunciante, siempre y cuando esta proporcione evidencia o información que conduzca a evidencia que respalde la presunta falta de cumplimiento.

No se obligará a ningún alumno inscrito en cualquiera de nuestras escuelas públicas a pagar tarifas estudiantiles para participar en una actividad educativa.

Una queja de los UCP se presentará a más tardar un año después de la fecha en que sucedió la supuesta infracción.

Para las quejas relacionadas con los Planes de Control y Rendición de Cuentas (*LCAP*), la fecha de la supuesta infracción es la fecha en que la autoridad revisora aprueba el *LCAP* o la actualización anual que fue adoptada por el Distrito.

Una queja sobre cobros a alumnos puede presentarse ante la directora o el director de la escuela, o ante nuestro superintendente o la persona que este designe.

Información de contacto

Las quejas dentro del alcance del UCP se presentarán ante la persona responsable de procesar las quejas:

Robert Arellano

Funcionario de Acción Afirmativa

Oficina de Acción Afirmativa 777 North F Street, San Bernardino, CA 92410

909-381-1122

robert.arellano@sbcusd.k12.ca.us

El contacto antedicho es conocedor de las leyes y programas a los que está asignado de investigar en el Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino.

Responsabilidades del *Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino*

Publicaremos un aviso estandarizado, además de este aviso, con los requisitos educativos y de graduación para los alumnos en un hogar de crianza temporal, alumnos sin hogar, alumnos de familias militares, los alumnos que anteriormente estuvieron en el Tribunal de Menores y que ahora están inscritos en un distrito escolar, los alumnos que son migratorios y los alumnos que participan en un programa de recién llegados.

Se informa a los denunciantes sobre la oportunidad de apelar un Informe de Investigación ante el Departamento de Educación de California (CDE) para las quejas relacionadas con los programas que entran dentro del alcance del UCP.

Se informa a los denunciantes sobre los recursos disponibles en la ley civil, incluidos, entre otros, interdictos, órdenes de restricción u otros recursos u órdenes que puedan estar disponibles conforme a las leyes estatales o federales relacionadas con la discriminación, el acoso, la intimidación o el hostigamiento, si corresponde.

Copias de nuestros procedimientos para presentar una queja conforme al UCP estarán disponibles sin costo alguno.

Para quejas del UCP relacionadas con asuntos de salud y seguridad en el preescolar estatal, conforme al Artículo 1596.7925 del Código de Salud y Seguridad de California (HSC)

Para identificar los temas apropiados relacionados con la salud y seguridad en el preescolar estatal, conforme al Artículo 1596.7925 del Código de Salud y Seguridad de California (HSC), se deberá publicar un aviso en cada salón de clases de los programas de preescolar estatal en cada escuela de nuestra agencia.

La notificación es adicional a este aviso anual del UCP y está dirigida a los padres, tutores, alumnos y maestros sobre (1) los requisitos de salud y seguridad conforme al Título 5 del Código de Regulaciones de California (CCR 5) que aplican a los programas estatales de preescolar de California de conformidad con el Artículo 1596.7925 del HSC, y (2) el lugar donde se puede obtener un formulario para presentar una queja.